Terms and Conditions of Sale, Services and Delivery of Merz Consumer Care GmbH	**Verkaufs-, Dienstleistungs- und Lieferbedingungen der Merz Consumer Care GmbH**
1. Scope	**1. Geltungsbereich**
1.1 These General Terms and Conditions of Sale, Services and Delivery apply to all contracts for the supply of goods and the provision of services between Merz Consumer Care GmbH ("**Merz**" or "**we**") and the respective purchaser or service recipient (hereinafter the "**Customer**"), unless and insofar as the parties ("**Parties**") have agreed otherwise in an individual contract.	1.1 Diese allgemeinen Verkaufs-, Dienstleistungs- und Lieferbedingungen gelten für alle Verträge über die Lieferung von Waren sowie Erbringung von Dienstleistungen zwischen der Merz Consumer Care GmbH („**Merz**" oder „**wir**") und dem jeweiligen Käufer bzw. Dienstberechtigen (nachfolgend „**Kunde**"), sofern und so weit nicht individualvertraglich zwischen Merz und dem Kunden (den „**Parteien**") etwas anderes vereinbart ist.
1.2 Services within the meaning of these Terms and Conditions are those performances in which Merz carries out acts and services of any kind for the Customer (hereinafter "**Services**"). Unless otherwise provided in these Terms and Conditions, Sections 611 et seq. of the German Civil Code (BGB) (law on service contracts) shall apply to Services.	1.2 Dienstleistungen im Sinne dieser AGB sind solche Leistungen, bei denen Merz für den Kunden Handlungen und Dienste sämtlicher Art (nachfolgend „**Dienstleistungen**") durchführt. Auf Dienstleistungen finden, soweit in diesen AGB nichts anderes bestimmt ist, die §§ 611 ff. BGB (Dienstleistungsrecht) Anwendung.
1.3 Deviating terms and conditions of the Customer that are not expressly accepted shall not apply. This also applies if we render our performance unconditionally in the knowledge of the Customer's conflicting or deviating terms and conditions.	1.3 Abweichende Bedingungen des Kunden, die nicht ausdrücklich anerkannt werden, finden keine Anwendung. Dies gilt auch dann, wenn wir in Kenntnis entgegenstehender oder abweichenden Geschäftsbedingungen des Kunden unsere Leistungen vorbehaltlos erbringen.
2. Conclusion of Contract; Documents; Ownership of Documents	**2. Vertragsschluss; Unterlagen; Eigentum an Unterlagen**
2.1 Quotations and cost estimates are non-binding unless expressly designated as binding.	2.1 Angebote und Kostenvoranschläge sind freibleibend, soweit nicht ausdrücklich als verbindlich gekennzeichnet.
2.2 A contract for a performance between the Parties is only concluded when the order placed by the Customer has been confirmed by Merz in writing or when Merz performs the service. Such acceptance of the order may also occur in the form of an invoice or delivery note, or by dispatching the goods together with the invoice. Merz expressly points out that orders with a value of goods below EUR 150 will only be accepted in exceptional cases.	2.2 Ein Vertrag über eine Leistung zwischen den Parteien kommt erst zustande, wenn der vom Kunden erteilte Auftrag von Merz schriftlich bestätigt wurde oder die Leistung von Merz ausgeführt wird. Eine solche Auftragsannahme kann auch in Form einer Rechnung oder eines Lieferscheins oder durch Übersendung der Ware und der Rechnung erfolgen. Merz weist ausdrücklich darauf hin, dass Bestellungen unter 150 EUR Warenwert nur ausnahmsweise angenommen werden.
2.3 By ordering medicinal products, the Customer declares that it is authorized under the	2.3 Mit der Bestellung von Arzneimitteln erklärt der Kunde, dass er gemäß den Vorschriften des

provisions of the German Medicinal Products Act (AMG) to procure and distribute such products.	Arzneimittelgesetzes (AMG) zum Bezug und Vertrieb dieser Produkte berechtigt ist.
2.4 Documents, illustrations, drawings, weight and measurement specifications in advertising materials and on the Merz websites are prepared as accurately as possible but represent only approximate values and do not constitute a specification of the quality of the goods unless expressly designated as binding. Improvements and dimensional changes customary in the trade and reasonable for the Customer remain reserved. Merz does not assume any guarantees unless expressly agreed in writing.	2.4 Unterlagen, Abbildungen, Zeichnungen, Gewichts- und Maßangaben in Werbeunterlagen und auf den Internetseiten von Merz sind so genau wie möglich ausgeführt, geben jedoch nur Annäherungswerte wieder und stellen keine Beschaffenheitsangabe der Ware dar, sofern sie nicht ausdrücklich als verbindlich gekennzeichnet sind. Verbesserungen und Maßänderungen in handelsüblichem und für den Kunden zumutbarem Umfang bleiben vorbehalten. Merz übernimmt keine Garantien, es sei denn, sie sind ausdrücklich schriftlich vereinbart.
2.5 Models, samples, drawings, data, materials and other documents that we make available to the Customer remain our property and may only be used by the Customer in compliance with applicable legal provisions, in particular the protection of intellectual property. Upon request, documents shall be returned or – to the extent legally permissible – destroyed.	2.5 Modelle, Muster, Zeichnungen, Daten, Materialien und sonstige Unterlagen, die wir dem Kunden zur Verfügung stellen, verbleiben in unserem Eigentum und dürfen nur unter Beachtung der geltenden rechtlichen Bestimmungen, insbesondere des Schutzes geistigen Eigentums, durch den Kunden genutzt werden. Auf Verlangen sind Unterlagen zurückzugeben oder – soweit gesetzlich zulässig – zu vernichten.
2.6 The contractually agreed conditions apply only between the contracting Parties. Any extension to third parties, for example in the event of affiliation with a purchasing association, shall only occur subject to a review of which services are to be offset against the purchasing association's services and requires our prior written consent.	2.6 Die vertraglich vereinbarten Konditionen gelten jeweils nur zwischen den Vertragsparteien. Eine Erstreckung auf Dritte, etwa im Falle eines Anschlusses an ein Kontor, erfolgt nur vorbehaltlich einer Überprüfung, welche der Leistungen mit den Kontorleistungen zu verrechnen sind, und bedarf unserer vorherigen schriftlichen Zustimmung.
2.7 The calculation basis for the contractually agreed conditions is the Customer's revenue and corporate structure at the time the contract is concluded. In the event of subsequent changes, such as acquisitions or divestitures, the contract shall be adjusted accordingly (§ 313 BGB).	2.7 Berechnungsbasis der vertraglich vereinbarten Konditionen ist die Umsatz- und Firmenstruktur des Kunden zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses. Bei nachträglichen Veränderungen, etwa durch Firmenzukäufe oder -abspaltungen, ist der Vertrag entsprechend anzupassen (§ 313 BGB).
3. Duties of Cooperation, Provision and General Obligations of the Customer	**3. Mitwirkungs,- Beistell- und allgemeine Pflichten des Kunden**
3.1 The Customer shall provide the necessary cooperation and provision services insofar as they are required for the proper performance of the services and can only be carried out by the Customer. Merz shall inform the Customer in due time about the nature, scope and timing of such services.	3.1 Der Kunde erbringt die erforderlichen Mitwirkungs- und Beistellleistungen, soweit sie für die ordnungsgemäße Leistungserbringung notwendig und nur durch den Kunden möglich sind. Merz informiert rechtzeitig über Art, Umfang und Zeitpunkt solcher Leistungen.

3.2 After receiving the goods and/or services, the Customer shall be solely responsible for complying with all statutory and professional regulations regarding the operation and use of the goods/services.	3.2 Nach Erhalt der Waren bzw. Leistungen hält der Kunde eigenverantwortlich alle gesetzlichen und berufsrechtlichen Bestimmungen zum Betrieb und zur Nutzung der Waren/Leistungen ein.
4. Prices; Invoices; Payments; Prohibition of Set-Off	**4. Preise; Rechnungen; Zahlungen; Aufrechnungsverbot**
4.1 The contract is concluded at the prices valid on the day the contract is entered into.	4.1 Der Vertrag kommt zu den Preisen zustande, die am Tag des Vertragsschlusses gültig sind.
4.2 The agreed prices are net prices, in euros, plus statutory value-added tax and any other taxes and duties applicable to the delivery.	4.2 Die vereinbarten Preise verstehen sich netto, in Euro, zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer sowie etwaiger sonstiger für die Lieferung anfallenden Steuern und Abgaben.
4.3 Changes to the price list after conclusion of the contract shall be announced at least 90 days in advance.	4.3 Änderungen der Preisliste nach Vertragsabschluss werden mindestens 90 Tage vorher angekündigt.
4.4 The invoicing of all contractually agreed remuneration shall be based on the quantity statistics and/or the net goods value according to the sales statistics of Merz.	4.4 Die Abrechnung aller vertraglich vereinbarten Vergütungen erfolgt auf Basis der Mengenstatistik bzw. des Nettowarenwerts laut Umsatzstatistik von Merz.
4.5 Our deliveries shall be paid within 30 days from the invoice date without deduction. For the timeliness of payment, the date on which the funds are received by Merz shall be decisive. Payments made by the Customer shall always be applied to the oldest outstanding invoice.	4.5 Unsere Lieferungen sind innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum ohne Abzug zu bezahlen. Für die Rechtzeitigkeit der Zahlung ist der Eingang des Geldes bei Merz maßgebend. Die Zahlungen des Kunden werden immer auf die älteste offene Rechnung gebucht.
4.6 In the event of default of payment by the Customer, Merz may charge interest at nine (9) percentage points above the base interest rate of the ECB per annum as well as a flat processing fee of EUR 40.00. The assertion of further damages caused by delay remains reserved.	4.6 Bei Zahlungsverzug des Kunden darf Merz Zinsen in Höhe von neun (9) Prozentpunkten über dem Basiszinssatz der EZB p.a. sowie eine pauschale Bearbeitungsgebühr in Höhe von EUR 40,00 verlangen. Die Geltendmachung eines höheren Verzugsschadens bleibt vorbehalten.
4.7 In the event of material breaches of contract by the Customer or if there is a risk regarding the Customer's ability to perform, Merz may demand advance payment for the performance of already concluded contracts.	4.7 Im Falle schwerwiegender Vertragsverletzungen durch den Kunden sowie bei zu befürchtender mangelnder Leistungsfähigkeit darf Merz auch für die Erfüllung bereits geschlossener Verträge Vorkasse verlangen.
4.8 If our payment claims arising from the delivery of goods are settled via centralised settlement, the Customer shall not be entitled to set off or withhold payments due to counterclaims for bonuses, advertising subsidies or other remuneration to be settled subsequently, unless such counterclaims are undisputed or have been finally adjudicated.	4.8 Werden unsere Zahlungsforderungen aus Warenlieferungen über eine Zentralregulierung ausgeglichen, so ist die Aufrechnung oder Zurückbehaltung wegen Gegenforderungen auf Zahlung von Boni, WKZ oder anderen nachträglich abzurechnenden Vergütungen ausgeschlossen, es sei denn die vorgenannten Forderungen sind unbestritten oder rechtskräftig festgestellt.
5. Delivery; Transport Damage; Partial Deliveries; Acceptance; Self-Supply	**5. Lieferung; Transportschäden; Teillieferungen, Abnahme; Selbstlieferung**

5.1 Delivery shall be made CIP (Incoterms® 2020) to the respective consignee (delivery address specified by the Customer), unless otherwise agreed in writing.	5.1 Die Lieferung erfolgt CIP (Incoterms® 2020) zum jeweiligen Warenempfänger (vom Kunden angegebene Lieferadresse), sofern nicht schriftlich etwas anderes vereinbart wurde.
5.2 The risk shall pass at Merz's Distribution Center in **Zülpich**, at the latest upon the first handover to the carrier or to the Customer.	5.2 Der Gefahrübergang erfolgt am Distribution Center **Zülpich** von Merz, spätestens mit der ersten Übergabe an den Frachtführer oder den Kunden.
5.3 Transport damage must be reported to the carrier upon delivery and notified to Merz in writing without delay.	5.3 Transportschäden sind bei Anlieferung dem Frachtführer anzuzeigen und Merz unverzüglich schriftlich mitzuteilen
5.4 Merz is entitled to make commercially customary partial deliveries or partial services, as well as deliveries in different sizes and packaging units or substitute deliveries, unless the partial delivery or partial service is unreasonable for the Customer.	5.4 Merz ist zu handelsüblichen Teillieferungen oder -leistungen sowie zu Lieferungen anderer Größen und Abpackungen oder Ersatzlieferungen berechtigt, es sei denn, die Teillieferung oder -leistung ist für den Kunden unzumutbar.
5.5 If an acceptance procedure is required by law or agreed by contract, the acceptance date shall be jointly determined by the Parties following notification by Merz. The result of the acceptance shall be recorded in an acceptance protocol.	5.5 Ist eine Abnahme gesetzlich vorgesehen oder vertraglich vereinbart, wird der Abnahmetermin nach Avisierung durch Merz von den Parteien gemeinsam festgelegt. Das Ergebnis der Abnahme wird in einem Abnahmeprotokoll festgehalten.
5.6 Delivery dates and delivery periods are subject to correct and timely self-supply by our suppliers, provided that Merz is not responsible for the delivery delay. Merz shall inform the Customer without delay of any delays.	5.6 Liefertermine und Lieferfristen stehen unter dem Vorbehalt der richtigen und rechtzeitigen Selbstbelieferung durch unsere Lieferanten, soweit wir die Lieferverzögerung nicht zu vertreten haben. Merz wird den Kunden über Verzögerungen unverzüglich informieren.
5.7 Notwithstanding the foregoing provisions, the following shall apply: For direct shipments, the minimum order value for a carriage-paid delivery shall be EUR 500.00 (FAP). For warehouse deliveries, the minimum order value for a carriage-paid delivery shall be EUR 1,000.00 (FAP; one SKU per layer). If the aforementioned minimum order values are not met, Merz reserves the right to charge freight costs.	5.7 Ungeachtet der vorstehenden Regelungen gilt Folgendes: Für Streckengeschäfte beträgt der Mindestbestellwert für eine frachtfreie Lieferung EUR 500,00 (FAP). Für Lagerlieferungen beträgt der Mindestbestellwert für eine frachtfreie Lieferung EUR 1.000,00 (FAP; lagenrein). Bei Unterschreitung der vorgenannten Mindestbestellwerte behält sich Merz die Berechnung von Frachtkosten vor.
5.8 If dispatch is delayed at the Customer's request, Merz is entitled to charge storage costs in the amount of the actual self-costs from the 20th day after the goods have been made available, but at least EUR 10 per month and pallet space.	5.8 Wird der Versand auf Wunsch des Kunden verzögert, ist Merz berechtigt, ab dem 20. Tag nach Bereitstellung der Ware Lagerkosten in Höhe der tatsächlich entstandenen Selbstkosten zu berechnen, mindestens jedoch 10 € pro Monat und Palettenplatz.

5.9 The Customer shall bear the costs and obligations associated with the disposal of defect-free products.	5.9 Kosten und Verpflichtungen im Zusammenhang mit der Entsorgung von mangelfreien Produkten trägt der Kunde.
6. Retention of title	**6. Eigentumsvorbehalt**
6.1 The following retention of title serves to secure all existing current and future claims of Merz against the Customer arising from the ongoing business relationship between Merz and the Customer, including all balance claims arising from current account relationships.	6.1 Der folgende Eigentumsvorbehalt dient der Sicherung aller unserer jeweils bestehenden derzeitigen und künftigen Forderungen gegen den Kunden aus der mit Merz bestehenden laufenden Geschäftsbeziehung, einschließlich sämtlicher Saldoforderungen aus Kontokorrent.
6.2 All goods delivered by Merz shall remain the property of Merz until full payment of all secured claims has been made (hereinafter "**Retained Goods**").	6.2 Sämtliche von Merz gelieferten Waren bleiben bis zur vollständigen Bezahlung aller gesicherten Forderungen im Eigentum von Merz (nachfolgend „**Vorbehaltsware**").
6.3 The Customer shall store the Retained Goods for Merz free of charge and handle them with due care. In particular, the Customer is obliged to adequately insure the Retained Goods at its own expense against fire, water and theft damage at their replacement value.	6.3 Der Kunde hat die Vorbehaltsware unentgeltlich für Merz zu verwahren und pfleglich zu behandeln. Insbesondere ist er verpflichtet, die Vorbehaltsware auf eigene Kosten gegen Feuer-, Wasser und Diebstahlschäden ausreichend zum Neuwert zu versichern.
6.4 The Retained Goods may not be pledged to third parties nor assigned as security prior to full payment of the secured claims. The Customer undertakes to immediately point out our ownership and notify Merz in writing in the event of seizures, confiscations or other dispositions or interventions by third parties regarding the Retained Goods, in order to enable us to assert our property rights.	6.4 Die Vorbehaltsware darf vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Kunde verpflichtet sich, bei Pfändungen, Beschlagnahme oder sonstigen Verfügungen oder Zugriffen Dritter auf die Vorbehaltsware unverzüglich auf unser Eigentum hinzuweisen und Merz hiervon schriftlich in Kenntnis zu setzen, um uns die Durchsetzung unserer Eigentumsrechte zu ermöglichen.
6.5 The Customer is entitled to resell the delivered Retained Goods in the ordinary course of business, provided that it is ensured that its claims arising from such resale are assigned to Merz in accordance with Section 6.6.	6.5 Der Kunde ist berechtigt, die gelieferte Vorbehaltsware im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr zu veräußern, wenn sichergestellt ist, dass seine Forderungen aus der Weiterveräußerung gemäß Ziffer 6.6 auf Merz übergehen.
6.6 In the event of the resale of the Retained Goods, the Customer hereby assigns to Merz, by way of security, the resulting claim against the purchaser as well as any claims that take the place of the Retained Goods or otherwise arise with respect to the Retained Goods, such as insurance claims or claims arising from tort in the event of loss or destruction, including all balance claims arising from current account relationships. We accept this assignment. All proceeds to which we are entitled from such assignments	6.6 Im Fall der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware tritt der Kunde bereits jetzt sicherungshalber die hieraus entstehende Forderung gegen den Erwerber sowie diejenigen Forderungen, die an Stelle der Vorbehaltsware treten oder sonst hinsichtlich der Vorbehaltsware entstehen, wie z.B. Versicherungsansprüche oder Ansprüche aus unerlaubter Handlung bei Verlust oder Zerstörung, einschließlich sämtlicher Saldoforderungen aus Kontokorrent, an Merz ab. Wir nehmen diese Abtretung an. Alle uns aus Abtre-

shall be forwarded to us immediately upon receipt if and when claims owed to us by the Customer become due.	tungen zustehenden Erlöse sind uns jeweils sofort nach Eingang zuzuleiten, wenn und sobald Forderungen unsererseits gegen den Kunden fällig sind.
6.7 The Customer is revocably authorized to collect the claims arising from the resale. Merz may revoke this collection authorization if the Customer does not fulfil its contractual obligations to Merz, in particular if it is in default of payment. In such cases, Merz may withdraw from the contract in accordance with the general rules on withdrawal under § 323 BGB; in the event of withdrawal, the Customer's right to possess the Retained Goods shall expire and Merz may demand their return. After consultation with the Customer, Merz is entitled to enter the Customer's business premises and take possession of the Retained Goods at the Customer's expense and realize them, notwithstanding the Customer's payment or other obligations, by private sale or public auction in the best possible manner; any proceeds of realization will be credited to the Customer's liabilities after deduction of incurred costs; any surplus shall be paid out to the Customer. Furthermore, the Customer shall, upon request, disclose to Merz the names of the debtors of the claims assigned to Merz so that Merz may notify them of the assignment and collect the claims.	6.7 Der Kunde ist widerruflich zum Einzug der Forderungen aus den Weiterveräußerungen ermächtigt. Merz ist zum Widerruf dieser Einzugsermächtigung berechtigt, wenn der Kunde seine vertraglichen Verpflichtungen Merz gegenüber nicht erfüllt, insbesondere, wenn er sich in Zahlungsverzug befindet. Merz kann in diesen Fällen nach Maßgabe der allgemeinen Rücktrittsregeln des § 323 BGB von diesem Vertrag zurücktreten; im Falle des Rücktritts erlischt das Recht des Kunden zum Besitz der Vorbehaltsware und Merz kann die Vorbehaltsware herausverlangen. Merz ist nach Absprache mit dem Kunden dazu berechtigt, das Betriebsgelände des Kunden zu betreten und die Vorbehaltsware auf Kosten des Kunden in Besitz zu nehmen und sie, unbeschadet der Zahlungs- und sonstigen Verpflichtungen des Kunden, durch freihändigen Verkauf oder im Wege einer Versteigerung bestmöglich zu verwerten; den Verwertungserlös rechnen wir dem Kunden nach Abzug entstandener Kosten auf seine Verbindlichkeiten an; einen etwaigen Überschuss zahlt Merz ihm aus. Zudem hat der Kunde Merz auf Verlangen die Namen der Schuldner der an Merz abgetretenen Forderungen mitzuteilen, damit Merz die Abtretung offenlegen und die Forderungen einziehen kann.
6.8 If the realizable value of the securities existing for Merz exceeds the claims by more than 10% in total, Merz shall, upon the Customer's request, release securities at its discretion.	6.8 Übersteigt der realisierbare Wert der für Merz bestehenden Sicherheiten die Forderungen um insgesamt mehr als 10%, wird Merz auf Verlangen des Kunden Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.
7. Condition of the Goods; Notice of Defects; Warranty Rights; Limitations of Liability	**7. Beschaffenheit der Ware; Rüge; Mängelrechte; Haftungsgrenzen**
7.1 Merz warrants the proper manufacture of the goods delivered by us in accordance with the agreed technical delivery specifications, as well as that the goods do not infringe patents, copyrights or other third-party intellectual property rights in the Federal Republic of Germany.	7.1 Merz leistet Gewähr für die einwandfreie Herstellung der von uns gelieferten Waren nach Maßgabe der vereinbarten technischen Liefervorschriften sowie dafür, dass die Ware in der Bundesrepublik Deutschland keine Patent-, Urheber- oder sonstige Schutzrechte Dritter verletzt.
7.2 For consumables, the respective indicated expiry date applies. Merz shall not be liable for	7.2 Für Verbrauchsmaterialien gilt das jeweils angegebene Haltbarkeitsdatum (Expiry Date).

damage occurring during transport. The warranty shall lapse if the storage conditions specified by Merz are not observed or if shelf-life limits are exceeded.	Für während des Transports entstehende Schäden haftet Merz nicht. Die Gewährleistung entfällt, wenn die von Merz angegebenen Lagerbedingungen nicht eingehalten oder Haltbarkeitsgrenzen überschritten werden.
7.3 The Customer shall carefully inspect the delivered goods without delay after handover. Obvious defects must be notified without delay, at the latest within five (5) days after handover, in writing. Other defects must be notified in writing within five (5) days after their discovery.	7.3 Der Kunde hat die gelieferte Ware unverzüglich nach Übergabe sorgfältig zu untersuchen. Offensichtliche Mängel sind unverzüglich, spätestens innerhalb von fünf (5) Tagen nach Übergabe schriftlich zu rügen. Sonstige Mängel sind innerhalb von fünf (5) Tagen nach deren Entdeckung schriftlich anzuzeigen.
7.4 In the event of a defect that is notified in due time and in a duly substantiated manner, the Customer shall be entitled, at Merz's discretion, to rectification or delivery of a defect-free item ("Subsequent Performance"). Subsequent Performance shall take place at the location of the original delivery; it shall be deemed to have failed at the earliest after two (2) unsuccessful attempts. Replaced parts shall become the property of Merz. Goods subject to complaint may only be returned to Merz with Merz's prior written consent and at the Customer's expense.	7.4 Bei einem rechtzeitig und in begründeter Weise angezeigten Mangel hat der Kunde nach Wahl von Merz Anspruch auf Nachbesserung oder Lieferung einer mangelfreien Sache („Nacherfüllung"). Die Nacherfüllung erfolgt am Ort der ursprünglichen Lieferung; sie gilt frühestens nach zwei (2) erfolglosen Versuchen als fehlgeschlagen. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Merz über. Beanstandete Ware darf nur nach schriftlichem Einverständnis von Merz und auf Kosten des Kunden an Merz zurückgesandt werden.
7.5 Warranty claims shall become time-barred, to the extent legally permissible, twelve (12) months after the passing of risk.	7.5 Mängelansprüche verjähren, soweit gesetzlich zulässig, in zwölf (12) Monaten ab Gefahrübergang.
7.6 The liability of Merz for damages, regardless of the legal basis, in particular due to impossibility, delay, defective or incorrect delivery, breach of contract, breach of duties during contract negotiations, and tort, is limited to intent and gross negligence. This shall not apply in cases of breach of material contractual obligations or for damages arising from injury to life, body or health. In the event of breach of material contractual obligations, Merz shall also be liable for simple negligence, but limited to the typical, foreseeable damage. To the extent that Merz's liability is excluded or limited, this shall also apply to the personal liability of Merz's employees, workers, staff, representatives and vicarious agents. The above limitations of liability shall not apply in cases of fraudulent concealment of defects, the assumption of a guarantee or a procurement	7.6 Die Haftung von Merz für Schäden, gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere aus Unmöglichkeit, Verzug, mangelhafter oder falscher Lieferung, Vertragsverletzung, Verletzung von Pflichten bei Vertragsverhandlungen und unerlaubter Handlung, ist auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt. Dies gilt nicht bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten sowie für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit. Im Falle der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten haftet Merz auch bei einfacher Fahrlässigkeit, jedoch begrenzt auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden. Soweit die Haftung von Merz ausgeschlossen oder beschränkt ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung von Angestellten, Arbeitnehmern, Mitarbeitern, Vertretern und Erfüllungsgehilfen von Merz.

risk, or to liability under the German Product Liability Act. Except for claims in tort, the Customer's damage claims for which liability is limited under this provision shall become time-barred one year from the beginning of the statutory limitation period.	Die vorgenannten Haftungsbeschränkungen gelten nicht bei arglistigem Verschweigen von Mängeln, der Übernahme einer Garantie oder eines Beschaffungsrisikos sowie für die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz. Mit Ausnahme von Ansprüchen aus unerlaubter Handlung verjähren Schadensersatzansprüche des Kunden, für die nach dieser Bestimmung die Haftung beschränkt ist, in einem Jahr ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn.
7.7 Costs arising from an official or court order for the return or recall of products shall be borne by the Customer unless Merz is at fault.	7.7 Kosten, die aufgrund einer behördlichen oder gerichtlichen Anordnung für die Rücknahme oder den Rückruf von Produkten entstehen, trägt der Kunde, sofern Merz kein Verschulden trifft.
7.8 The Customer's claims for damages due to delay or impossibility of delivery are – except in cases of intent or gross negligence – limited in amount to one third of the purchase price of the delayed or omitted part of the delivery.	7.8 Schadensersatzansprüche des Kunden wegen Verzugs oder Lieferunmöglichkeit sind – außer im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit – der Höhe nach auf ein Drittel des Kaufpreises des verzögerten oder ausgebliebenen Teils der Lieferung begrenzt.
8. Confidentiality	**8. Geheimhaltung**
8.1 Subject to statutory, judicial or administrative disclosure obligations, the Customer undertakes to keep confidential all technical, scientific, commercial and other information that has been made available to it by Merz directly or indirectly in connection with the purchase (hereinafter "**Confidential Information**"). This applies in particular to the conditions of the annual agreement. Any comparison of conditions with third parties is not permitted.	8.1 Der Kunde verpflichtet sich vorbehaltlich gesetzlicher, gerichtlicher oder behördlicher Offenlegungspflichten, alle technischen, wissenschaftlichen, kommerziellen und sonstigen Informationen, die ihm von Merz im Rahmen des Kaufes direkt oder indirekt zur Verfügung gestellt wurden (nachfolgend „**Vertrauliche Informationen**") geheim zu halten. Dies gilt insbesondere für die Konditionen der Jahresvereinbarung. Ein Konditionenabgleich mit Dritten ist unzulässig.
8.2 Any advertising or public reference to the business relationship with Merz, in particular through the use of Merz's name, logo or other identifiers, is only permitted if Merz has given its prior express written consent.	8.2 Jegliche Werbung oder öffentliche Bezugnahme auf die Geschäftsbeziehung mit Merz, insbesondere unter Verwendung des Namens, Logos oder sonstiger Kennzeichen von Merz, ist nur zulässig, wenn Merz zuvor ausdrücklich und schriftlich zugestimmt hat.
8.3 The above confidentiality obligation shall apply for a period of five (5) years after termination of the contract.	8.3 Die vorgenannte Geheimhaltungsverpflichtung gilt für die Dauer von fünf (5) Jahren nach Beendigung des Vertrages.
8.4 The confidentiality obligation does not apply to information (i) which was already lawfully in the Customer's possession at the time it was made available, (ii) which has lawfully become public knowledge, or (iii) which was lawfully obtained from third parties. Also excluded from the	8.4 Ausgenommen von dieser Geheimhaltungspflicht sind lediglich Informationen, (i) welche sich zum Zeitpunkt der Zurverfügungstellung bereits rechtmäßig im Besitz des Kunden befinden, (ii) rechtmäßigerweise offenkundig geworden sind oder (iii) rechtmäßig von Dritten erlangt

confidentiality obligation is information disclosed to persons who are subject to a statutory duty of confidentiality. The burden of proof for the existence of these exceptions lies with the Customer.	wurden. Ausgenommen von dieser Geheimhaltungspflicht sind ferner Informationen, die gegenüber Personen offenbart werden, die einer gesetzlichen Verschwiegenheitspflicht unterliegen. Der Kunden trägt die Beweislast für das Vorliegen dieser Ausnahmen.
8.5 The Customer undertakes to take all necessary and appropriate precautions and measures to ensure that the Confidential Information obtained is effectively protected at all times against loss and unauthorized access. This includes, in particular, the establishment and maintenance of appropriate and necessary access and entry controls for premises, containers, IT systems, data carriers and other information carriers in or on which Confidential Information is stored, as well as the provision of appropriate training for persons who are authorized to handle Confidential Information in accordance with this Section. The Customer shall take appropriate technical and organizational measures (access and entry regulations, training) and shall limit access to what is necessary.	8.5 Der Kunde verpflichtet sich, alle erforderlichen und geeigneten Vorkehrungen und Maßnahmen zu treffen, damit die erlangten Vertraulichen Informationen jederzeit wirksam gegen Verlust sowie gegen unberechtigten Zugriff geschützt sind. Hierzu gehören insbesondere die Schaffung und Aufrechterhaltung von geeigneten und erforderlichen Zutritts- bzw. Zugriffsvorkehrungen für Räumlichkeiten, Behältnisse, IT-Systeme, Datenträger und sonstige Informationsträger, in bzw. auf denen sich Vertrauliche Informationen befinden, sowie die Durchführung geeigneter Unterweisungen für die Personen, die gemäß dieser Ziffer zum Umgang mit Vertraulichen Informationen berechtigt sind. Der Kunde trifft angemessene technische und organisatorische Maßnahmen (Zutritts-/Zugriffsregelungen, Unterweisungen) und beschränkt den Zugang auf ein erforderliches Maß.
9. Data Protection and Compliance	**9. Datenschutz und Compliance**
9.1 The Customer shall inform its affected employees about the processing of their personal data by Merz for the purposes of the contract; further information is provided by Merz at https://www.merz-lifecare.com/datenschutz.	9.1 Der Kunde informiert seine betroffenen Mitarbeiter über die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten durch Merz zu Zwecken des Vertrages; weitere Informationen stellt Merz bereit unter https://www.merz-lifecare.com/datenschutz.
9.2 Personal data received by the Customer in the course of contract performance shall only be processed to the extent necessary for the fulfilment of the contract or expressly permitted by law.	9.2 Personenbezogene Daten, die der Kunde im Rahmen der Vertragsdurchführung erhält, verarbeitet er nur, soweit zur Vertragserfüllung erforderlich oder gesetzlich ausdrücklich erlaubt.
9.3 If the Customer is located outside the EU/EEA in a country without a recognized adequate level of data protection, Merz may require the conclusion of EU Standard Contractual Clauses or other permissible mechanisms.	9.3 Bei Sitz des Kunden außerhalb EU/EWR ohne anerkanntes angemessenes Datenschutzniveau kann Merz die Vereinbarung von EU-Standardvertragsklauseln oder anderen zulässigen Mechanismen verlangen.
9.4 The Customer shall conduct its business in compliance with all applicable laws and with the Merz Code of Conduct for Third Parties (available at www.merz.com/verhaltenskodexfürpartner; available upon request as a PDF). In the event of	9.4 Der Kunde führt seine Geschäfte im Einklang mit allen anwendbaren Gesetzen und dem Merz-Verhaltenskodex für Dritte (abrufbar unter www.merz.com/verhaltenskodexfürpartner; auf

serious violations, Merz may terminate the business relationship with immediate effect; upon request, the Customer shall provide information required for a business partner review.	Anfrage als PDF). Bei schwerwiegenden Verstößen kann Merz die Geschäftsbeziehung mit sofortiger Wirkung kündigen; der Kunde liefert auf Anfrage Informationen für eine Geschäftspartnerprüfung
9.5 The Customer warrants that neither it nor any affiliated parties are listed on applicable sanctions lists of the European Union (EU), the United Kingdom (UK), or the United States (USA), nor are in violation of export control regulations applicable in those jurisdictions. Should Merz determine that the Customer or its affiliated companies have been included on such sanctions lists or are in violation of export control regulations, Merz may terminate any contracts with the Customer, suspend deliveries and/or demand the return of delivered goods.	9.5 Der Kunde sichert zu, dass weder er noch mit ihm verbundene Parteien auf anwendbaren Sanktionslisten der Europäischen Union (EU), des Vereinigten Königreichs (UK) oder der Vereinigten Staaten (USA) geführt werden oder gegen dortige Exportkontrollvorschriften verstoßen. Sollte Merz feststellen, dass der Kunde oder mit ihm verbundene Unternehmen in den vorgenannten Sanktionslisten aufgenommen wurden oder Verstöße gegen Exportkontrollvorschriften vorliegen, kann Merz jegliche Verträge mit dem Partner kündigen, Lieferungen aussetzen und/oder gelieferte Waren zurückfordern.
10. Annual Agreements; Termination	**10. Jahresvereinbarungen; Kündigung**
10.1 If a contract is concluded for a term of one calendar year (“Annual Agreement”), it replaces all previous annual and supplementary agreements and shall run until 31 December of the year in which it was concluded.	10.1 Wird ein Vertrag für die Laufzeit von einem Kalenderjahr geschlossen („Jahresvereinbarung“), so ersetzt er alle vorherigen Jahres- sowie Nebenvereinbarungen und hat eine Laufzeit bis zum 31.12. des Jahres, in dem er abgeschlossen wurde.
10.2 The term shall automatically be extended by a further three months unless the Annual Agreement is terminated in writing by either Party with a notice period of four weeks to the end of the respective term.	10.2 Die Laufzeit verlängert sich automatisch um jeweils weitere drei Monate, sofern die Jahresvereinbarung nicht von einer Partei mit einer Kündigungsfrist von vier Wochen zum Ende der jeweiligen Laufzeit schriftlich gekündigt wird.
11. Severability Clause; Place of Performance; Place of Jurisdiction; Governing Law	**11. Salvatorische Klausel; Erfüllungsort, Gerichtsstand, Rechtswahl**
11.1 The invalidity of individual provisions shall not affect the validity of the remaining provisions.	11.1 Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen berührt die Wirksamkeit der übrigen nicht.
11.2 German law shall apply to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).	11.2 Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über den Internationalen Warenkauf (CISG).
11.3 The place of performance is Frankfurt am Main.	11.3 Erfüllungsort ist Frankfurt am Main.
11.4 The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with the contract shall be Frankfurt/Main, provided that the Customer is a merchant or does not have a general place of jurisdiction in Germany. However, we reserve the right to bring an action	11.4 Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag ist Frankfurt/Main, sofern der Kunde Kaufmann ist oder keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland hat. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, den Kunde an seinem

against the Customer at its general place of jurisdiction. Statutory provisions on exclusive jurisdictions remain unaffected.	allgemeinen Gerichtsstand zu verklagen. Gesetzliche Regelungen über ausschließliche Zuständigkeiten bleiben unberührt.
12. Force Majeure	**12. Höhere Gewalt**
Force majeure exists when events outside the control of Merz render the performance of the contract impossible or significantly impede it. Such events include, without limitation: Natural disasters (e.g., storm, fire, flooding, earthquake), epidemics and pandemics, administrative or judicial orders, statutory changes, embargoes, import or export bans, war, acts of war, terrorism, strikes, lockouts, transport blockades, delays in the delivery of raw materials not attributable to Merz, raw material shortages, failure of upstream suppliers, production disruptions, accidents, explosions, IT disruptions, cyberattacks, failures of cloud or data center services, as well as situations in which a manufacturer of software or digital products no longer exists or can no longer be reached (e.g., insolvency). In such cases, Merz is released from its performance obligations for the duration of the impairment. Delivery periods shall be extended by the duration of the hindrance plus a reasonable start-up period. Merz shall inform the Customer without delay of the event and its expected duration.	Höhere Gewalt liegt vor, wenn Ereignisse außerhalb der Kontrolle von Merz die Vertragserfüllung unmöglich machen oder erheblich erschweren. Hierzu zählen insbesondere, aber nicht abschließend: Naturkatastrophen (z. B. Sturm, Feuer, Überschwemmung, Erdbeben), Epidemien und Pandemien, behördliche oder gerichtliche Anordnungen, gesetzliche Änderungen, Embargos, Import- oder Exportverbote, Krieg, kriegsähnliche Handlungen, Terrorismus, Streik, Aussperrung, Transportsperren, unverschuldete Verzögerungen bei der Anlieferung von Rohstoffen, Rohstoffmangel, Ausfall von Vorlieferanten, Produktionsstörungen, Unfall, Explosion, IT-Störungen, Cyberangriffe, Ausfälle von Cloud- oder Rechenzentrumsdiensten sowie Fälle, in denen ein Hersteller von Software oder digitalen Produkten nicht mehr existent oder erreichbar ist (z. B. Insolvenz). In diesen Fällen ist Merz für die Dauer der Beeinträchtigung von der Leistungspflicht befreit. Lieferfristen verlängern sich um die Dauer der Verhinderung zuzüglich einer angemessenen Anlaufzeit. Merz informiert den Kunden unverzüglich über das Ereignis und dessen voraussichtliche Dauer.